

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 1993-1994

1^{er} JUILLET 1994

PROPOSITION D'ORDONNANCE

portant création de la
«Régie foncière de la
Région de Bruxelles-Capitale»

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le président du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitales, le 10 juin 1994, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur une proposition d'ordonnance "portant création de la «Régie foncière de la Région de Bruxelles-Capitale»" ainsi que sur trois amendements à la dite proposition, a donné le 14 juin 1994 l'avis suivant :

Dans le bref délai qui lui est imparti pour rendre son avis, le Conseil d'Etat doit se limiter à formuler les observations suivantes.

PORTEE DE LA PROPOSITION D'ORDONNANCE ET DES AMENDEMENTS

1. La proposition d'ordonnance a pour objet de créer une "Régie foncière de la Région de Bruxelles-Capitale". Celle-ci revêt la forme d'un organisme d'intérêt public, doté de la personnalité juridique et soumis aux dispositions applicables aux organismes de catégorie A, au sens de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

La Régie foncière serait chargée "de la promotion et de la mise en oeuvre des décisions du Conseil et de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale en matière foncière, d'aménagement du territoire, de planification et de réglementation, de valorisation des sites et des bâtisses, de préservation du patrimoine et des sites, de lutte contre les taudis et les chancres urbains" (article 3).

La proposition définit l'objet et les missions de la Régie (articles 2 et 3) et règle le "bilan de départ" (articles 4 à 7), la gestion et le financement (articles 8 à 12), le budget (articles 13 à 16), la comptabilité (articles 15 et 18), les comptes (article 19), les services administratifs (articles 20 à 23) et la liquidation de la Régie (articles 24 et 25). Elle contient également des dispositions transitoires et finales.

Voir:

Document du Conseil:
A-243/1-(93/94): Proposition d'ordonnance.

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1993-1994

1 JULI 1994

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

houdende de oprichting van de
«Grondregie van het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest»

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 10 juni 1994 door de Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorstel van ordonnantie "houdende de oprichting van de Grondregie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest" en over drie amendementen op dat voorstel, heeft op 14 juni 1994 het volgend advies gegeven :

Gelet op de korte termijn die hem voor het geven van zijn advies wordt toegemeten, dient de Raad van State zich te bepalen tot het maken van de hiernavolgende opmerkingen.

STREKKING VAN HET VOORSTEL VAN ORDONNANTIE EN VAN DE AMENDEMENTEN

1. Het voorstel van ordonnantie strekt tot de oprichting van een "Grondregie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest". Deze wordt opgevat als een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid en onderworpen aan de bepalingen die van toepassing zijn op de instellingen van categorie A, in de zin van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

De Grondregie zou belast worden "met het promoten en het uitvoeren van de beslissingen van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve op het vlak van het grondbeleid, de ruimtelijke ordening, de planning en de reglementering, de herwaardering van de gebieden en de gebouwen, de bewaring van het erfgoed en de gebieden, de strijd tegen de krotwoningen en de stedelijke verloedering" (artikel 3).

Het voorstel bepaalt de doelstelling en de opdrachten van de Regie (artikelen 2 en 3) en het regelt de "balans van aanvang" (artikelen 4 tot 7), het beheer en de financiering (artikelen 8 tot 12), de begroting (artikelen 13 tot 16), de boekhouding (artikelen 17 en 18), de rekeningen (artikel 19), de administratieve diensten (artikelen 20 tot 23) en de vereffening van de Regie (artikelen 24 en 25). Het bevat ook slot- en overgangsbepalingen (artikelen 26 en 27).

Zie:

Stuk van de Raad:
A-243/1-(93/94): Voorstel van ordonnantie.

2. L'amendement n° 1 tend à remplacer l'article 2 de la proposition d'ordonnance. Selon cet amendement, la Régie serait créée au sein de l'administration de la Région de Bruxelles-Capitale, sous la forme d'un "service interdépartemental et pluridisciplinaire" doté d'une comptabilité et d'un budget distincts de ceux des autres départements de la Région.
3. L'amendement n° 2 tend à remplacer l'article 8, alinéa 1er, de la proposition. Selon cet amendement, la gestion et la surveillance journalières de la Régie seraient exercées par un Conseil de gestion, composé de membres du gouvernement et dans lequel le responsable administratif de la Régie siégerait avec voix consultative.
4. L'amendement n° 3 tend à remplacer chaque fois le mot "Exécutif" par le mot "gouvernement" dans la proposition.

EXAMEN DES TEXTES

PROPOSITION D'ORDONNANCE

Observation préliminaire

Les dispositions de la proposition paraissent fortement inspirées de celles de l'arrêté royal du 23 avril 1975 relatif au statut des régies d'agglomération et de fédération. Dans son avis du 28 octobre 1974 relatif à cet arrêté, le Conseil d'Etat avait fait une proposition de texte qui fut retenue par les auteurs de l'arrêté (1).

Force est toutefois de constater que si le texte français de la proposition d'ordonnance est fort proche de celui de l'arrêté royal précité, il n'en va pas de même pour le texte néerlandais. Vu la qualité critiquable du texte néerlandais de la proposition, il serait préférable de remanier ce dernier en prenant exemple, autant que possible, sur le texte de l'arrêté royal.

Eu égard au bref délai dont il dispose, le Conseil d'Etat s'est borné à relever dans le texte les cas les plus flagrants de discordance entre les textes français et néerlandais ainsi que les erreurs les plus graves sur le plan de la légistique formelle.

Article 1^{er}

Il y a lieu d'adapter la référence à l'article 107quater de la Constitution en tenant compte de la redistribution des dispositions constitutionnelles dans la Constitution coordonnée. Les mots "l'article 107quater" doivent dès lors être remplacés par "l'article 39".

Article 2

Selon l'alinéa 2 de cet article, la mention "Régie foncière de la Région de Bruxelles-Capitale" est insérée à l'article 1er de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Il n'est pas recommandé, du point de vue de la légistique, qu'une Région apporte des modifications au texte même d'un loi fédérale.

Il convient dès lors de remplacer l'alinéa 2 par une disposition aux termes de laquelle, sauf disposition contraire de l'ordonnance, la Régie est soumise aux dispositions de la loi du 16 mars 1954 applicables aux organismes de catégorie A.

Article 3

1. L'alinéa 4, première phrase, dispose que la Régie foncière peut procéder à des expropriations dans les conditions déterminées par l'Exécutif.

(1) Pour l'avis du Conseil d'Etat, voir *Moniteur belge* du 14 août 1975, pp. 9878-9882.

2. Het amendement nr. 1 strekt tot de vervanging van artikel 2 van het voorstel. Volgens het amendement zou de Regie binnen het bestuur van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest opgericht worden als een "interdepartementale en pluridisciplinaire dienst", met een van de andere gewestelijke departementen onderscheiden boekhouding en begroting.
3. Het amendement nr. 2 strekt tot de vervanging van artikel 8, eerste lid, van het voorstel. Volgens het amendement zouden het dagelijks beheer van en het toezicht op de Regie uitgeoefend worden door een Raad van Beheer, bestaande uit leden van de Regering, en zou de administratief verantwoordelijke van de Regie met raadgevende stem in die Raad van Beheer zitting hebben.
4. Het amendement nr. 3 strekt ertoe in het voorstel het woord "Executieve" telkens te vervangen door het woord "Regering".

ONDERZOEK VAN DE TEKSTEN

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

Voorafgaande opmerking

De bepalingen van het voorstel lijken in hoge mate te zijn geïnspireerd door die van het koninklijk besluit van 23 april 1975 betreffende het statuut van de agglomeratie- en federatiebedrijven. Voor dat besluit had de Raad van State in zijn advies van 28 oktober 1974 een tekst voorgesteld, welke door de stellers van het besluit gevolgd is (1).

Er moet evenwel worden vastgesteld dat, waar de Franse tekst van het voorstel van ordonnantie nauw aansluit bij die van het genoemde koninklijk besluit, dit niet het geval is voor de Nederlandse tekst. Gelet op de bedenkelijke kwaliteit van de Nederlandse tekst van het voorstel zou deze best herwerkt worden, waarbij dan zoveel mogelijk aansluiting gezocht zou moeten worden bij de tekst van het koninklijk besluit.

Gelet op het korte tijdsbestek waarover de Raad van State beschikt, wordt hierna slechts gewezen op de meest flagrante gevallen van discrepantie tussen de Nederlandse en de Franse tekst en op de ergste formeel-legistische gebreken in de tekst.

Artikel 1

De verwijzing naar artikel 107quater van de Grondwet dient te worden aangepast aan de herschikking van de grondwetsbepalingen in de gecoördineerde Grondwet. Men vervange "artikel 107quater" dan ook door "artikel 39".

Artikel 2

Volgens het tweede lid van dit artikel wordt de vermelding van de "Grondregie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest" ingevoegd in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Het verdient vanuit legistiek oogpunt geen aanbeveling dat een Gewest wijzigingen aanbrengt in de tekst zelf van een federale wet.

Men vervange het tweede lid dan ook door een bepaling naar luid waarvan de Regie, behoudens andersluidende bepaling in de ordonnantie, wordt onderworpen aan de bepalingen van de wet van 16 maart 1954 die van toepassing zijn op de instellingen van categorie A.

Artikel 3

1. In het vierde lid, eerste volzin, wordt bepaald dat de Grondregie kan onteigenen, onder de door de Executieve te bepalen voorwaarden.

(1) Voor het advies van de Raad van State, zie *Belgisch Staatsblad* van 14 augustus 1975, pp. 9878-9882.

Telle qu'elle est rédigée, cette disposition permettrait au gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de déterminer d'une manière générale dans quels cas et dans quelles conditions la Région peut procéder à une expropriation. A cet égard, il convient de rappeler la jurisprudence de la Cour d'arbitrage selon laquelle la norme législative doit comporter une disposition habilitant le gouvernement à octroyer, au cas par cas, une autorisation d'exproprier (2).

Une telle habilitation est déjà donnée aux organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale par l'article 3 de l'ordonnance du 22 février 1990 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale. A la lumière de cette disposition et compte tenu de la jurisprudence précitée de la Cour d'Arbitrage, la première phrase de l'alinéa 4 paraît superflue.

2. L'alinéa 4, deuxième phrase, dispose par ailleurs que la Régie dispose, dans les conditions déterminées par l'Exécutif, d'un droit de préemption "lors de la cession de biens immobiliers appartenant à une institution publique".

Il résulte de l'article 14 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, disposition rendue applicable à la Région de Bruxelles-Capitale par l'article 4 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, que seule une ordonnance peut instaurer un droit de préemption et fixer les conditions y afférentes. De plus, l'ordonnance ne peut instaurer aucun droit de préemption sur les biens du domaine public ou privé fédéral.

La deuxième phrase de l'alinéa 4 doit être reformulée à la lumière de l'article 14 précité.

Article 5

Dans le texte néerlandais de l'article 5, il y a lieu de remplacer, au a), 3°, le mot "schulden" par le mot "schuldvorderingen".

Article 7

Les deux textes sont discordants, dès lors que la version française fait état de sommes "avancées à la Régie foncière" et la version néerlandaise de sommes avancées "par" ("door") la Régie.

Article 8

1. L'article 8, alinéa 1er, dispose que la gestion et la surveillance journalières de la Régie foncière sont exercées, conformément aux dispositions de la loi (du 16 mars 1954) relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, au nom de l'Exécutif, par ceux de ses membres qui ont les matières confiées à la Régie dans leurs attributions. Ces membres forment ensemble le "Conseil de gestion".

Selon l'alinéa 4, les délégués du Conseil de gestion font rapport à l'Exécutif. Selon l'alinéa 5, in fine, le Conseil de gestion peut déléguer à l'un ou plusieurs de ses membres tout ou partie de ses attributions.

Il est ainsi créé un système dans lequel la Régie est administrée par plusieurs ministres du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, en dehors du cadre de ce gouvernement. Ce système déroge à l'article 8 de la loi du 16 mars 1954, qui implique que les organismes de catégorie A sont soumis à l'autorité du gouvernement en tant que tel. S'il est vrai que le législateur régional bruxellois peut déroger aux dispositions de la loi du 16 mars 1954, il n'est guère possible d'encore voir dans la structure proposée une administration "conforme" à ces dispositions.

(2) Cour d'arbitrage, 2 février 1989, n° 3/89.

Zoals de bepaling is geredigeerd, laat zij de mogelijkheid open dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering op een algemene wijze bepaalt in welke gevallen en onder welke voorwaarden de Regie tot onteigening kan overgaan. In dit verband moet worden herinnerd aan de rechtspraak van het Arbitragehof volgens welke in de wetgevende norm zelf moet worden voorzien in een machtiging van de Regering om, geval per geval, een toelating tot onteigening te verlenen (2).

Een dergelijke machtiging is, ten voordele van de openbare instellingen van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, reeds gegeven bij artikel 3 van de ordonnantie van 22 februari 1990 betreffende de onteigeningen van openbaar nut doorgevoerd of toegestaan door de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve. In het licht van die bepaling en rekening houdend met de vermelde rechtspraak van het Arbitragehof, komt de eerste volzin van het vierde lid als overbodig voor.

2. In het vierde lid, tweede volzin, wordt verder bepaald dat de Regie, onder de door de Executieve te bepalen voorwaarden, een recht van voorkoop heeft "bij de overdracht van onroerende goederen die eigendom zijn van een openbare instelling".

Uit artikel 14 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, welke bepaling van toepassing is op het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest ingevolge artikel 4 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, volgt dat enkel een ordonnantie een recht van voorkoop kan invoeren en de voorwaarden ter zake kan bepalen. Bovendien kan de ordonnantie geen recht van voorkoop invoeren op de goederen van het federale openbaar of privaat domein.

De tweede volzin van het vierde lid dient in het licht van het genoemde artikel 14 herschreven te worden.

Artikel 5

In de Nederlandse tekst van artikel 5 vervange men, in littera a), 3°, het woord "schulden" door "schuldvorderingen".

Artikel 7

Er is een gebrek aan overeenstemming tussen de twee teksten, waar in de Nederlandse tekst sprake is van "door" de Grondregie voorgeschoten bedragen en in de Franse tekst van bedragen voorgeschoten "aan" ("à") de Regie.

Artikel 8

1. In artikel 8, eerste lid, wordt bepaald dat het dagelijks beheer van en het toezicht op de Grondregie uitgeoefend worden, conform de bepalingen van de wet (van 16 maart 1954) betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, namens de Executieve door diegenen onder haar leden die voor de aan de Regie toevertrouwde aangelegenheden bevoegd zijn. Die leden vormen samen een "Raad van Beheer".

Volgens het vierde lid brengen afgevaardigden van de Raad van Beheer verslag uit bij de Executieve. Volgens het vijfde lid, in fine, kan de Raad van Beheer aan één of meerdere van zijn leden het geheel of een deel van zijn bevoegdheden overdragen.

Aldus wordt een systeem gecreëerd waarbij het bestuur van de Regie wordt uitgeoefend door een aantal ministers van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, buiten het kader van die Regering. Dit systeem wijkt af van artikel 8 van de wet van 16 maart 1954, dat inhoudt dat een instelling van categorie A onderworpen is aan het gezag van de Regering als zodanig. Weliswaar mag de ordonnantiegever van de bepalingen van de wet van 16 maart 1954 afwijken, doch men kan in de voorgestelde structuur nog bezwaarlijk een bestuur "conform" die bepalingen zien.

(2) Arbitragehof, 2 februari 1989, nr. 3/89.

Le mode de fonctionnement proposé n'est d'ailleurs pas conforme aux articles 68, 69 et 87, § 1er, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, applicables à la Région de Bruxelles-Capitale en vertu des articles 36, § 1er, et 40, § 1er, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises.

Selon ces dispositions, le gouvernement décide lui-même de ses règles de fonctionnement, il délibère collégialement, sans préjudice des délégations qu'il accorde, et il lui appartient de régler l'organisation et le fonctionnement de ses services. Ces dispositions font obstacle à ce que le législateur régional bruxellois s'immisce dans la répartition des compétences au sein du gouvernement ainsi que dans l'organisation et le fonctionnement de ses services.

Il n'appartient par conséquent pas au législateur régional bruxellois de déterminer quels ministres exerceront la gestion et la surveillance de la Régie. (3).

2. L'article 8, alinéa 1^{er}, de la proposition dispose également que le "responsable administratif" de la Régie siège avec voix consultative au Conseil de gestion.

Qui est "le responsable administratif" n'apparaît pas clairement. S'agirait-il notamment du "fonctionnaire dirigeant" visé à l'article 20 ?

Article 10

1. La première phrase prévoit un contrat de gestion qui doit manifestement être conclu entre la Régie et la Régie.

Eu égard à la composition des organes exécutifs, ceci impliquerait que le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale devrait conclure un contrat avec certains de ses membres. Une telle manière de procéder n'est pas à recommander et souligne une nouvelle fois les défauts du régime prévu à l'article 8, alinéa 1^{er}.

2. Selon la deuxième phrase, l'Exécutif peut décider d'affecter prioritairement le produit des recettes au financement de l'action de la Régie.

Il n'apparaît pas clairement si ces recettes sont les mêmes que celles visées dans la première phrase ou s'il s'agit d'autres. Si c'est la dotation mentionnée dans la première phrase qui est visée (4), se pose alors la question de savoir si la deuxième phrase contient plus qu'une simple évidence.

La deuxième phrase doit en tout cas être clarifiée.

Article 11

L'article 11, alinéa 1er, fait état des "sommes avancées" à la Régie. S'il est fait référence ainsi à l'article 6, alinéa 2, il serait préférable de l'indiquer de manière explicite dans le texte.

Le cas échéant, les deux dispositions devront par conséquent être harmonisées.

Article 12

Alors que le texte français mentionne un "taux minimum", le texte néerlandais fait état de "maximumpercentages". Il y aurait lieu d'éliminer cette discordance.

(3) Cette observation vaut d'ailleurs aussi pour la désignation du ministre des Finances à l'article 8, alinéa 2.

(4) Cette interprétation trouve un appui dans les développements de la proposition selon lesquels l'action de la Régie est orientée dans le cadre de la dotation que lui alloue l'Exécutif (p.6).

De voorgestelde werkwijze strookt overigens niet met de artikelen 68, 69 en 87, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, welke krachtens de artikelen 36, § 1, en 40, § 1, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen van toepassing zijn op het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

Volgens die bepalingen regelt de Regering zelf haar werkwijze, beraadslaagt zij collegiaal, onverminderd de door haar zelf toegestane delegaties, en komt het haar toe de organisatie en de werking van haar diensten te regelen. Die bepalingen staan eraan in de weg dat de ordonnantiegever zich inlaat met de verdeling van de bevoegdheden in de schoot van de Regering en met de organisatie en de werking van haar diensten.

Het komt de ordonnantiegever bijgevolg niet toe om te bepalen welke ministers namens de Regering het bestuur van en het toezicht op de Regie uitoefenen (3).

2. Artikel 8, eerste lid, van het voorstel bepaalt ook dat de "administratief verantwoordelijke" van de Regie met raadgevende stem zitting heeft in de Raad van Beheer.

Het is niet duidelijk wie met de "administratief verantwoordelijke" wordt bedoeld. Het is met name de vraag of hij de "leidend ambtenaar" is, bedoeld in artikel 20.

Artikel 10

1. In de eerste volzin wordt voorzien in een beheerscontract, dat kennelijk gesloten moet worden tussen het Gewest en de Regie.

Gelet op de samenstelling van de uitvoerende organen zou dit erop neerkomen dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering een overeenkomst zou moeten sluiten met een aantal van haar eigen leden. Een dergelijke werkwijze is niet aan te bevelen, en wijst nogmaals op de gebreken in de regeling van artikel 8, eerste lid.

2. Volgens de tweede volzin kan de Executieve beslissen dat de ontvangsten prioritaire moeten worden aangewend ter financiering van de actie van de Regie.

Het is niet duidelijk of die ontvangsten dezelfde zijn als die welke in de eerste volzin bedoeld worden, dan wel of het gaat om andere ontvangsten. Zo de in de eerste volzin bedoelde dotatie is bedoeld (4), dan rijst de vraag of de tweede volzin wel méér inhoudt dan een evidentie.

De tweede volzin is in elk geval aan verduidelijking toe.

Artikel 11

In artikel 11, eerste lid, is sprake van aan de Regie toegekende "voorschotten". Zo hiermee verwezen wordt naar wat bepaald is in artikel 6, tweede lid, zou het wenselijk zijn dat zulks met zoveel woorden in de tekst wordt aangegeven.

In voorkomend geval dienen de beide bepalingen dan ook op elkaar afgestemd te worden.

Artikel 12

In de Nederlandse tekst is sprake van "maximumpercentages"; in de Franse tekst van "taux minimum". Die discrepantie moet worden weggewerkt.

(3) Dezelfde opmerking geldt overigens ook ten aanzien van de aanwijziging van de Minister van Financiën in artikel 8, tweede lid.

(4) Die interpretatie vindt steun in de toelichting bij het voorstel, waarin sprake is van de begeleiding van het optreden van de Regie "in het kader van de dotatie" die de Executieve toekent (p.6).

Article 13

L'article 13 dispose que le "Conseil" fixe le budget de la Régie. Eu égard notamment à l'article 6, alinéa 1er, de la proposition, il est permis de supposer que le mot "Conseil" désigne le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale.

Dans ce cas, l'article 13 de la proposition réitère simplement les dispositions de l'article 3, § 1er, de la loi du 16 mars 1954 concernant les organismes de catégorie A. L'article 13 peut dès lors être supprimé.

Article 17

1. L'alinéa 3 fait mention d'"autorités responsables".

Ce terme gagnerait à être précisé.

2. La fonction de "comptable de la Régie" prévue à l'article 17 de la proposition est manifestement empruntée à l'article 16 de l'arrêté royal précité du 23 avril 1975.

La proposition, par contre, n'emprunte pas la fonction de "receveur" prévue aux articles 17 et 18 de cet arrêté.

L'article 17, alinéa 2, de cet arrêté disposait qu'il y avait incompatibilité entre la fonction de comptable et celle de receveur. Une incompatibilité similaire fait l'objet de l'article 17, alinéa 4, de la proposition, bien qu'il y soit question, non pas du receveur, mais d'un "agent des finances".

La proposition ne contient aucune précision quant à cet agent des finances. La question se pose de savoir si l'alinéa 4 peut être maintenu au cas où la fonction de receveur ne serait pas prévue.

Article 19

1. La dernière phrase de l'alinéa 1er ne constituant pas une dérogation à la phrase qui précède, il faut donc la supprimer.
2. Il y a lieu de remplacer à l'alinéa 2 les mots "le comptable visé à l'article 17" par "le comptable de la Régie".
3. L'alinéa 3 dispose qu'il est dressé un état des recettes et des dépenses.

L'on n'aperçoit pas clairement qui est chargé de dresser ces états (5).

4. A l'alinéa 5, il y a lieu de supprimer les mots "les membres du". Un conseil d'administration délibère en principe collégialement. Si les décisions doivent être prises à l'unanimité, par dérogation à la règle qui veut que la majorité simple suffit, il convient de le préciser de manière explicite.
5. Selon l'alinéa 6, l'Exécutif fait rapport annuellement devant le Conseil de la Région et communique l'état de la situation financière.

Une règle similaire - et plus précise - peut être trouvée, en ce qui concerne les organismes de catégorie A, à l'article 6, § 3, de la loi du 16 mars 1954. Si l'alinéa 6 n'entend pas déroger à cette règle, il y a lieu de le supprimer.

Si l'intention est au contraire de déroger à la disposition légale précitée en retirant au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale le pouvoir d'approuver les comptes et en prévoyant uniquement un rapport, il convient de clarifier le texte.

(5) Selon l'article 28 de l'arrêté royal du 23 avril 1975, c'est le comptable qui dressait les états des recettes et des dépenses.

Artikel 13

Artikel 13 bepaalt dat de "Raad" de begroting van de Regie vaststelt. Gelet onder meer op artikel 6, eerste lid, van het voorstel, kan ervan uitgegaan worden dat met de "Raad" de Brusselse Hoofdstedelijke Raad is bedoeld.

In dat geval bevat artikel 13 van het voorstel niet méér dan een herhaling van wat, in verband met de instellingen van categorie A, is bepaald in artikel 3, § 1, van de wet van 16 maart 1954. Artikel 13 kan dan ook geschrapt worden.

Artikel 17

1. In het derde lid is sprake van de "verantwoordelijke overheden".

Deze term zou best gepreciseerd worden.

2. De in artikel 17 van het voorstel bedoelde functie van "boekhouder van de Regie" is kennelijk overgenomen van artikel 16 van het hiervoren genoemde koninklijk besluit van 23 april 1975.

Het voorstel neemt daarentegen niet de functie van "ontvanger" over, bedoeld in de artikelen 17 en 18 van dat besluit.

Artikel 17, tweede lid, van dat besluit bepaalde dat er een onverenigbaarheid bestond tussen de betrekking van boekhouder en die van ontvanger. Een gelijkaardige onverenigbaarheid maakt het voorwerp uit van artikel 17, vierde lid, van het voorstel, zij het dat melding gemaakt wordt, niet van de ontvanger, maar van een "ambtenaar van financiën".

Het voorstel maakt niet duidelijk wie met deze ambtenaar van financiën bedoeld wordt. De vraag rijst of het vierde lid nog gehandhaafd kan worden als niet in de functie van ontvanger voorzien wordt.

Artikel 19

1. De laatste volzin van het eerste lid vormt geen afwijking van de voorgaande volzin, en dient bijgevolg geschrapt te worden.
2. Men vervange in het tweede lid de woorden "de in artikel 17 bepaalde boekhouder" door "de boekhouder van de Regie".
3. In het derde lid wordt bepaald dat de staat van ontvangsten en uitgaven wordt opgemaakt.

Het is niet duidelijk wie met het opmaken van die staat wordt belast (5).

4. Men schrappe in het vijfde lid de woorden "de leden van". Een raad van bestuur beslist in beginsel collegiaal. Zo bedoeld zou zijn dat de beslissing genomen moet worden bij unanimitéit, in afwijking van de regel dat de gewone meerderheid volstaat, dan moet dit met zoveel woorden bepaald worden.
5. Volgens het zesde lid brengt de Executieve jaarlijks verslag uit bij de Hoofdstedelijke Raad, en deelt zij de financiële staat mee.

Een gelijkaardige - en meer precieze - regeling wordt, in verband met de instellingen van categorie A, teruggevonden in artikel 6, § 3, van de wet van 16 maart 1954. Als het zesde lid niet beoogt van die regeling af te wijken, dan dient het geschrapt te worden.

Wordt daarentegen wel bedoeld van de genoemde wetsbepaling af te wijken door aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad de bevoegdheid tot goedkeuring van de rekeningen te ontnemen en enkel in een verslaggeving te voorzien, dan dient de tekst te worden verduidelijkt.

(5) Volgens artikel 28 van het koninklijk besluit van 23 april 1975 maakte de ontvanger de staten op van de ontvangsten en uitgaven.

Articles 20 et 21

1. Les articles 20 et 21 de la proposition contiennent notamment une série de dispositions relatives au statut administratif et pécuniaire du personnel de la Régie.

L'article 9 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, tel qu'il a été remplacé par l'article 7 de la loi spéciale du 8 août 1988, dispose que le décret règle notamment le fonctionnement des organismes dépendant des Communautés et des Régions, sans préjudice de l'article 87, § 4, de la loi spéciale. Cette dernière disposition, insérée par l'article 12, § 3, de la loi spéciale du 8 août 1988, charge le Roi de désigner ceux des principes généraux du statut administratif et pécuniaire du personnel de l'Etat qui seront applicables de plein droit au personnel des personnes morales de droit public qui dépendent des Communautés et des Régions. En vertu des articles 4 et 40, § 1^{er}, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, les dispositions précitées sont applicables à la Région de Bruxelles-Capitale.

Le législateur régional bruxellois peut donc puiser dans les articles 9 et 87, § 4, de la loi spéciale du 8 août 1980, le pouvoir de régler le statut administratif et pécuniaire du personnel de la Régie, pour autant que les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat soient respectés.

Lesdits principes généraux sont fixés dans l'arrêté royal du 22 novembre 1991 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Exécutifs et des personnes morales de droit public qui en dépendent.

Il convient d'attirer l'attention sur le fait que cet arrêté royal a été annulé par l'arrêt n° 47.689 du Conseil d'Etat du 31 mai 1994. Consécutivement à cette annulation, l'arrêt précité doit être réputé n'avoir jamais été pris. Ceci entraîne à son tour qu'un nombre de dispositions de la loi spéciale du 8 août 1988, dont l'entrée en vigueur était subordonnée à l'entrée en vigueur de l'arrêté royal désignant les principes généraux du statut du personnel de l'Etat, doivent également être réputées ne jamais être entrées en vigueur. Tel est notamment le cas de "l'article 16, 4^o, en ce qui concerne l'article 13, § 6" (article 18, § 3, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1988), ce qui signifie concrètement que l'article 13, § 6, de la loi spéciale du 8 août 1980 ne peut plus, à présent, être considéré comme abrogé.

Selon l'article 13, § 6, de la loi spéciale du 8 août 1980, tel qu'il était rédigé dans la version qui a précédé son abrogation, les compétences attribuées par la loi du 16 mars 1954 au ministre ayant la fonction publique dans ses attributions sont exercées par les organes correspondants de la Communauté ou de la Région, "à l'exception de la fixation du statut administratif et pécuniaire". Il s'ensuit que l'accord du ministre fédéral ayant la fonction publique dans ses attributions est requis pour la fixation du statut notamment des agents des organismes qui dépendent des Communautés ou des Régions.

En attendant que l'abrogation de l'article 13, § 6, de la loi spéciale du 8 août 1980 entre (à nouveau) en vigueur, à savoir dès qu'un nouvel arrêté royal désignant les principes généraux du personnel de l'Etat aura été établi et sera entré en vigueur, le régime statutaire contenu dans la proposition d'ordonnance et dans les arrêtés du gouvernement pris en exécution de l'ordonnance, sera donc provisoirement soumis à l'accord du ministre fédéral de la Fonction publique.

2. L'article 21, alinéa 4, de la proposition fait référence à l'article 51 de la loi du 28 décembre 1973 relative aux propositions budgétaires 1973-1974 ainsi qu'à l'arrêté royal n° 56 du 16 juillet 1982 relatif au recrutement dans certains services publics.

Il y a lieu de relever que ces dispositions ont entre-temps été abrogées par l'article 36, 2^o, de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique. Il faut désormais se référer aux

Artikelen 20 en 21

1. De artikelen 20 en 21 van het voorstel bevatten onder meer een aantal bepalingen die verband houden met het administratief en geldelijk statuut van het personeel van de Regie.

Artikel 9 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, zoals vervangen bij artikel 7 van de bijzondere wet van 8 augustus 1988, bepaalt dat het decreet onder meer de werking regelt van instellingen die afhangen van de Gemeenschappen en Gewesten, onverminderd artikel 87, § 4, van de bijzondere wet. Deze laatste bepaling, ingevoegd bij artikel 12, § 3, van de bijzondere wet van 8 augustus 1988, draagt aan de Koning op om de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van het rijkspersoneel aan te wijzen, die van rechtswege van toepassing zullen zijn op onder meer het personeel van de publiekrechtelijke rechtspersonen die afhangen van de Gemeenschappen en de Gewesten. Krachtens de artikelen 4 en 40, § 1, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen zijn de genoemde bepalingen van overeenkomstige toepassing op het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

De ordonnantiegever kan dus, uit de artikelen 9 en 87, § 4, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, de macht putten om het administratief en geldelijk statuut van het personeel van de Regie te regelen, voor zover dit de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van het rijkspersoneel eerbiedigt.

De bedoelde algemene principes zijn vastgesteld bij het koninklijk besluit van 22 november 1991 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de Executieven en van de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen.

De aandacht moet worden gevestigd op het feit dat dit koninklijk besluit vernietigd is bij arrest nr. 47.689 van de Raad van State van 31 mei 1994. Ten gevolge van die vernietiging moet dat koninklijk besluit geacht worden nooit te zijn genomen. Dit heeft op zijn beurt tot gevolg dat een aantal bepalingen van de bijzondere wet van 8 augustus 1988, waarvan de inwerkingtreding afhangt van de inwerkingtreding van het koninklijk besluit dat de algemene principes van het statuut van het rijkspersoneel zou aanwijzen, geacht moeten worden evenmin in werking te zijn getreden. Dit is onder meer het geval met "artikel 16, 4, wat het daarin bedoelde artikel 13, § 6, betreft" (artikel 18, § 3, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1988), hetgeen concreet betekent dat artikel 13, § 6, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 thans niet meer als opgeheven beschouwd kan worden.

Volgens artikel 13, § 6, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, in de versie voor de opheffing ervan, worden de bevoegdheden die door de wet van 16 maart 1954 worden toegekend aan de Minister tot wiens bevoegdheid het Openbaar Ambt behoort, uitgeoefend door de overeenkomstige organen van de Gemeenschap of het Gewest, "met uitzondering van de vaststelling van het administratief en geldelijk statuut". Hieruit volgt dat voor de vaststelling van het statuut, met name van personeelsleden van de instellingen die afhangen van de Gemeenschappen of de Gewesten, het akkoord vereist is van de federale Minister tot wiens bevoegdheid de Ambtenarenzaken behoren.

In afwachting dat de opheffing van artikel 13, § 6, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 (andermaal) in werking treedt, met name ingevolge de vaststelling en de inwerkingtreding van een nieuw koninklijk besluit dat de algemene principes van het statuut van het rijkspersoneel aanwijst, is de statutaire regeling vervat in het voorstel van ordonnantie en in de besluiten van de Regering die ter uitvoering van de ordonnantie genomen zouden worden, voorlopig dus onderworpen aan het akkoord van de federale Minister van Ambtenarenzaken.

2. In artikel 21, vierde lid, van het voorstel wordt verwezen naar artikel 51 van de wet van 28 december 1973 betreffende de budgettaire voorstellen 1973-1974 en naar het koninklijk besluit nr. 56 van 16 juli 1982 betreffende de aanwerving in sommige overheidsdiensten.

Opgemerkt moet worden dat die bepalingen inmiddels zijn opgeheven bij artikel 36, 2^o, van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken. Voortaan moet naar de bepalingen

dispositions de cette loi (voir notamment l'article 34, § 1^{er}, de la loi précitée).

Article 22

L'article 22 dispose que l'Exécutif peut autoriser la Régie foncière à participer au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public ainsi que de leurs ayants droit.

Cette disposition peut être supprimée, dès lors que l'autorisation à donner au Gouvernement découle déjà de l'article 2 de l'ordonnance du 11 juillet 1991 relative au régime de pension des membres du personnel des organismes d'intérêt public dépendant de la Région de Bruxelles-Capitale.

Article 24

Selon l'article 24, la mise en liquidation de la Régie foncière est décidée par le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, sur proposition de l'Exécutif.

Telle que cette disposition est actuellement rédigée, il s'agit d'une décision qui revêt la forme d'une résolution du Conseil et non d'une ordonnance élaborée avec la participation de tous les organes du pouvoir législatif de la Région de Bruxelles-Capitale.

Si l'intention n'est pas de prévoir un tel régime (inhabituel), l'article 24 doit être reformulé.

Article 26

1. Selon l'article 26, alinéa 2, l'Exécutif peut, à titre transitoire et exceptionnel, "déroger aux conditions normales de recrutement".

Telle qu'elle est rédigée, cette disposition donne au gouvernement un pouvoir illimité de déroger aux "conditions normales". Le principe d'égalité requiert que l'ordonnance définisse les limites dans lesquelles le gouvernement peut faire usage de cette possibilité de dérogation.

Il faut en outre rappeler qu'à la suite de l'annulation de l'arrêté royal du 22 novembre 1991, l'accord du ministre fédéral de la Fonction publique est provisoirement requis pour toutes les dispositions relatives au statut administratif et pécuniaire du personnel de la Régie; Dès qu'un nouvel arrêté royal désignant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire du personnel de l'Etat aura été pris, les règles appliquées dans la Région devront se concilier avec ces principes (voir ci-dessus l'observation n° 1 formulée à propos des articles 20 et 21).

2. L'article 26, alinéa 2, dispose par ailleurs que l'Exécutif "(peut) transférer les agents nommés dans le cadre du personnel de la Régie pour la rénovation de l'Agglomération de Bruxelles, dans le cadre de la Régie foncière".

Ainsi qu'il est exposé dans les développements de la proposition, le personnel de l'Agglomération, en ce compris celui de la Régie, a déjà été transféré à la Région (p. 8).

La disposition précitée doit donc être réécrite, en ce sens que le transfert doit être opéré au départ de la Région et non de l'Agglomération.

Article 27

1. La disposition par laquelle l'Exécutif est chargé de l'exécution de l'ordonnance doit être supprimée, dès lors que cette attribution de

van die wet verwezen worden (zie onder meer artikel 34, § 1, van de genoemde wet).

Artikel 22

Artikel 22 bepaalt dat de Executieve de Grondregie toestemming kan verlenen het pensioenstelsel toe te passen dat is ingevoerd door de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut, alsmede van hun rechthebbenden.

Deze bepaling kan worden geschrapt, aangezien de aan de Regering te verlenen machtiging reeds voortvloeit uit artikel 2 van de ordonnantie van 11 juli 1991 betreffende de pensioenregeling van de personeelsleden van de instellingen van openbaar nut afhankelijk van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 24

Volgens artikel 24 wordt over de vereffening van de Regie beslist door de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, op voorstel van de Regering.

Zoals de bepaling thans geredigeerd is, gaat het om een beslissing die de vorm heeft van een resolutie van de Raad, niet van een ordonnantie die tot stand komt met de medewerking van alle organen van de ordonnantiegevende macht.

Zo het niet de bedoeling is om in zulke (ongebruikelijke) regeling te voorzien, dient artikel 24 herschreven te worden.

Artikel 26

1. Volgens artikel 26, tweede lid, kan de Executieve, als overgangs- en uitzonderingsmaatregel, "afwijken van de normale voorwaarden voor aanwerving".

Zoals die bepaling geredigeerd is, geeft zij aan de Regering een onbeperkte macht om af te wijken van de "normale voorwaarden". Het gelijkheidsbeginsel vereist dat in de ordonnantie de grenzen zouden worden bepaald waarbinnen de Regering van de afwijkingsmogelijkheid gebruik zou kunnen maken.

Er moet bovendien herinnerd worden aan het feit dat, ten gevolge van de vernietiging van het koninklijk besluit van 22 november 1991, voorlopig het akkoord van de federale Minister van Ambtenarenzaken vereist is voor alle bepalingen die het administratief en geldelijk statuut van het personeel van de Regie betreffen. Nadat een nieuw koninklijk besluit zal zijn genomen, houdende aanwijzing van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van het rijkspersoneel, zullen de in het Gewest toegepaste regels met die principes verenigbaar moeten zijn (zie hiervoren, opmerking nr. 1 bij de artikelen 20 en 21).

2. Artikel 26, tweede lid, bepaalt verder dat de Executieve "de benoemde ambtenaren van de personeelsformatie van het Bedrijf voor vernieuwing van de Agglomeratie Brussel naar de personeelsformatie van de Grondregie (kan) overhevelen".

Zoals in de toelichting bij het voorstel wordt uiteengezet, is het personeel van de Agglomeratie, daarin begrepen het personeel van het Bedrijf, reeds overgeheveld naar het Gewest (p. 8).

De aangehaalde bepaling moet dus herschreven worden, in die zin dat de overheveling moet gebeuren niet vanuit de Agglomeratie, maar vanuit het Gewest.

Artikel 27

1. De bepaling waarbij de Executieve wordt belast met de uitvoering van de ordonnantie dient te worden geschrapt, aangezien zulke

compétence découle déjà de la combinaison de l'article 20 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, et de l'article 8 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises.

2. La disposition relative à l'entrée en vigueur de l'ordonnance doit être rédigée conformément aux règles de la légistique formelle.

Le texte néerlandais ne précise pas le délai dans lequel l'ordonnance entre en vigueur.

AMENDEMENT N° 1

1. L'amendement n° 1 tend à remplacer l'article 2 de la proposition par une nouvelle disposition. Selon cet amendement, la Régie ne serait pas créée sous la forme d'un organisme public doté de la personnalité juridique, mais sous celle d'un "service interdépartemental pluridisciplinaire", dépourvu de la personnalité juridique et fonctionnant au sein de l'administration de la Région de Bruxelles-Capitale.

Cette optique étant totalement différente, il s'impose d'adapter nombre d'autres dispositions de la proposition. Il ne suffit pas, en tout état de cause, de modifier l'article 8, alinéa 1^{er}, ainsi que le propose l'amendement n° 2. Sans chercher à être exhaustif, le Conseil d'Etat estime devoir relever en tout cas les points suivants.

- 1.1. Les compétences énumérées à l'article 3 de la proposition ne peuvent être exercées que par la personne morale, en l'occurrence la Région de Bruxelles-Capitale. L'ordonnance pourrait prévoir qu'en sa qualité de service de l'administration régionale spécialisé en la matière, la Régie est compétente pour exercer les compétences prévues à l'article 3 pour compte de la Région.

En ce qui concerne le pouvoir d'expropriation, il y a lieu de faire remarquer que le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est déjà habilité à procéder à l'expropriation des biens immeubles destinés à l'exercice de ses compétences (article 2 de l'ordonnance du 22 février 1990 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale).

- 1.2. L'article 4 de la proposition doit être adapté, dès lors que l'ordonnance même créerait le service à gestion séparée.
- 1.3. Certaines compétences du "Conseil de gestion" énumérées à l'article 8, alinéa 5, de la proposition, sont incompatibles avec un service à gestion séparée.
- 1.4. Un service à gestion séparée n'a pas la faculté de recevoir des dons et legs, ainsi que le prévoit l'article 9, in fine.
- 1.5. L'article 11 de la proposition prévoit d'utiliser une part du bénéfice pour alimenter un fonds de réserve ainsi qu'un fonds de réinvestissement.

Le texte ne précise pas ce qu'il adviendra du solde éventuel du bénéfice. Si le choix se porte sur l'option d'un service à gestion séparée, ce solde doit en tout cas être versé au trésor public.

- 1.6. L'article 13 de la proposition, relatif à la fixation du budget de la Régie, peut être supprimé.
- 1.7. Les articles 20 à 22 sont superflus dans la mesure où ils contiennent des dispositions relatives au statut du personnel. Le personnel de la Régie, qui, à la suite de l'amendement, ferait partie du personnel de la Région, serait en effet soumis aux dispositions applicables à l'ensemble des agents de la Région de Bruxelles-Capitale.

bevoegdheidstoewijzing reeds voortvloeit uit artikel 20 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gelezen in samenhang met artikel 8 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen.

2. De bepaling in verband met de inwerkingtreding van de ordonnantie dient te worden geredigeerd in overeenstemming met de regels van de formele legistiek.
- In de Nederlandse tekst ontbreekt de vermelding van de termijn binnen welke de ordonnantie in werking treedt.

AMENDEMENT NR. 1

1. Het amendement nr. 1 strekt ertoe artikel 2 van het voorstel te vervangen door een nieuwe bepaling. Volgens het amendement zou de Regie niet opgericht worden als een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid, maar als een "interdepartementale en pluridisciplinaire dienst" binnen het bestuur van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, zonder rechtspersoonlijkheid.

Ingevolge dit totaal andere uitgangspunt, dienen tal van andere bepalingen van het voorstel te worden aangepast. Alleszins is het niet voldoende om artikel 8, eerste lid, te wijzigen, zoals wordt voorgesteld in het amendement nr. 2. Zonder de volledigheid na te streven, meent de Raad van State in elk geval op de volgende punten te moeten wijzen.

- 1.1. De in artikel 3 van het voorstel genoemde bevoegdheden kunnen enkel uitgeoefend worden door de rechtspersoon, in dit geval het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest. De ordonnantie zou kunnen bepalen dat de Regie, als de geëigende dienst binnen de administratie van het Gewest, bevoegd is om de in artikel 3 bedoelde bevoegdheden voor rekening van het Gewest uit te oefenen.

Wat de onteigeningsbevoegdheid betreft, weze opgemerkt dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering reeds gemachtigd is om over te gaan tot de onteigening van de onroerende goederen bestemd voor de uitoefening van haar bevoegdheden (artikel 2 van de ordonnantie van 22 februari 1990 betreffende de onteigeningen van openbaar nut doorgevoerd of toegestaan door de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve).

- 1.2. Artikel 4 van het voorstel dient aangepast te worden, aangezien de ordonnantie zelf de dienst met afzonderlijk beheer zou oprichten.
- 1.3. Bepaalde bevoegdheden van de "Raad van Beheer", opgesomd in artikel 8, vijfde lid, van het voorstel, passen niet bij een dienst met afzonderlijk beheer.
- 1.4. De mogelijkheid om giften en legaten te ontvangen, genoemd in artikel 9, in fine, kan niet bestaan in hoofde van een dienst met afzonderlijk beheer.
- 1.5. Artikel 11 van het voorstel voorziet in de aanwending van een deel van de winst voor de stijving van een reservefonds en van een herinvesteringsfonds.

Er wordt niet bepaald wat met het eventueel saldo van de winst moet gebeuren. Als voor een dienst met afzonderlijk beheer wordt geopteerd, dient dit saldo in elk geval aan de thesaurie te worden gestort.

- 1.6. Artikel 13 van het voorstel, dat de vaststelling van de begroting van de Regie betreft, kan worden geschrapt.
- 1.7. De artikelen 20 tot 22 worden overbodig in zoverre zij bepalingen bevatten in verband met de rechtspositie van het personeel. Op het personeel van de Regie, dat ingevolge het amendement personeel van het Gewest zou zijn, zouden immers de bepalingen van toepassing zijn die gelden voor het geheel van de ambtenaren van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

- 1.8. L'article 23 peut être supprimé, dès lors qu'il va de soi que le gouvernement fournit à ses services les moyens matériels et techniques nécessaires.
- 1.9. Si la Régie est un service de l'administration régionale, il n'y a pas lieu de prévoir sa liquidation éventuelle. Les articles 24 et 25 doivent donc être supprimés.
- 1.10. Le "transfert" des agents, prévu à l'article 26, ne peut s'opérer entre les services d'une même Région. Le cas échéant, un régime de "mutation" du personnel (mobilité) pourrait être élaboré.
2. La dernière phrase de l'amendement n° 1 est superflue. Il va de soi en effet qu'en tant que service de la Région de Bruxelles-Capitale, la Régie est couverte par la personnalité juridique de cette dernière.

AMENDEMENT N° 2

1. L'amendement n° 2 tend à remplacer l'article 8, alinéa 1er, de la proposition. Selon cet amendement, la Régie serait dirigée par un "Conseil de gestion", composé de membres du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Les observations formulées dans le cadre de l'article 8 concernant l'immixtion du législateur régional bruxellois dans le fonctionnement du gouvernement et l'imprécision de la notion de "responsable administratif" s'appliquent pleinement à l'amendement.

2. Si le choix se porte sur l'option d'un service à gestion séparée, il est déconseillé d'utiliser le terme "Conseil de gestion" pour désigner l'organe de gestion.
3. L'article 140 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, a été rendu applicable aux Communautés et aux Régions par l'article 71, § 1er, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions. Selon cette disposition, les services de l'Etat à gestion séparée sont soumis à des "dispositions à fixer par le Roi, sur proposition des ministres dont ces services relèvent et du Ministre des Finances". L'article 140 prescrit par ailleurs la nature des règles que ces dispositions doivent prévoir.

Conformément à la disposition légale précitée, il appartient au gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de fixer en l'espèce les règles en matière de budget et de comptes. Celles-ci doivent compléter les règles figurant à l'article 8 de la proposition, tel qu'il a été modifié par l'amendement n° 2. En d'autres termes, le régime de gestion de la Régie, tel qu'il est mis sur pied par l'article 8 modifié, ne suffit pas à lui seul.

AMENDEMENT N° 3

L'amendement n° 3 tend à remplacer chaque fois le mot "Exécutif" par le mot "gouvernement" dans la proposition.

Cet amendement est conforme à la nouvelle terminologie institutionnelle et n'appelle pas d'autre observation.

La chambre était composée de

Messieurs : W. DEROOVER, président de la chambre;
D. ALBRECHT, conseillers d'Etat,
P. LEMMENS,
Madame : F. LIEVENS, greffier.

- 1.8. Artikel 23 kan worden geschrapt, omdat het vanzelfsprekend is dat de Regering aan haar diensten de nodige materiële en technische middelen verschafft.

- 1.9. Als de Regie een dienst van de administratie van het Gewest is, moet niet in haar eventuele vereffening voorzien worden. De artikelen 24 en 25 dienen dus geschrapt te worden.

- 1.10. De in artikel 26 bedoelde "overheveling" van personeelsleden kan niet plaatsvinden tussen diensten van hetzelfde Gewest. Desgevallend kan een regeling uitgewerkt worden in verband met de "overplaatsing" van personeel (mobiliteit).

2. De laatste volzin van het amendement nr. 1 is overbodig. Het spreekt immers vanzelf dat de Regie, als dienst van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, onder diens rechtspersoonlijkheid valt.

AMENDEMENT NR. 2

1. Het amendement nr. 2 beoogt de vervanging van het eerste lid van artikel 8 van het voorstel. Volgens het amendement zou de Regie bestuurd worden door een "Raad van Beheer", samengesteld uit leden van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

De opmerkingen die bij artikel 8 gemaakt werden in verband met de inmenging van de ordonnantiegever in de werking van de Regering en in verband met de onduidelijkheid van het begrip "administratief verantwoordelijke" blijven onverkort van toepassing op het amendement.

2. Als voor een dienst met afzonderlijk beheer wordt geopteerd, is het niet aan te raden de term "Raad van Beheer" te gebruiken, ter aanwijzing van het bestuursorgaan.
3. Artikel 140 van de wetten op de rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, is krachtens artikel 71, § 1, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, van overeenkomstige toepassing op de Gemeenschappen en de Gewesten. Volgens die bepaling zijn de staatsdiensten met afzonderlijk beheer onderworpen aan "de bepalingen vast te stellen door de Koning, op voordracht van de ministers onder wie deze diensten ressorteren en van de Minister van Financiën". Artikel 140 schrijft verder voor in welke regelingen deze bepalingen moeten voorzien.

Ingevolge de genoemde wetsbepaling komt het de Brusselse Hoofdstedelijke Regering toe om de desbetreffende regels inzake begrotingen en rekeningen vast te stellen. Zij dienen de bepalingen aan te vullen welke voorkomen in artikel 8 van het voorstel, zoals gewijzigd bij het amendement nr. 2. De regeling van het bestuur van de Regie, zoals uitgewerkt in het gewijzigde artikel 8, is met andere woorden op zichzelf onvoldoende.

AMENDEMENT NR. 3

Het amendement nr. 3 strekt ertoe om in het voorstel het woord "Executieve" telkens te vervangen door "Regering".

Dit amendement beantwoordt aan de nieuwe institutionele terminologie en behoeft geen verdere opmerkingen.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : W. DEROOVER, kamervoorzitter,
D. ALBRECHT, staatsraden,
P. LEMMENS,
Mevrouw : F. LIEVENS, griffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LEMMENS.

Le rapport a été présenté par M. G. VAN HAEGENDOREN, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. DEBERSAQUES, référendaire adjoint.

LE GREFFIER,

F. LIEVENS.

Le Président,

W. DEROOVER.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LEMMENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. VAN HAEGENDOREN, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. G. DEBERSAQUES, adjunct-referendaris.

DE GRIFFIER,

F. LIEVENS.

De Voorzitter,

W. DEROOVER.

